



Chương trình Quốc Tịch miễn phí Giúp đỡ đơn xin miễn lệ phí Thu Thập Thông Tin Cộng Đồng



**Thứ Bảy, ngày 11, tháng 6,
2016**

**Eastern Park Apartments
711 Eddy Street
San Francisco 94109**

**9:30 am - 12:30 pm
Không cần lấy hẹn!**

**Nếu cần thêm thông tin, xin gọi:
(415) 662-8901**

Or visit: www.sfcitizenship.org

Xin tới để nhận sự giúp đỡ miễn phí sau đây:

- Xem lại quá trình thi nhập tịch
- Tình trạng hợp lệ của quý vị
- Chuẩn bị điền đơn, cùng những tài liệu cần thiết trong quá trình nhập tịch
- Có luật sư di trú, hoặc những người đại diện pháp lý

Chương trình này có thể thực hiện được qua San Francisco Pathways to Citizenship Initiative, với sự cộng tác của văn phòng Civic Engagement & Immigrant Affairs.

TÀI LIỆU CẦN MANG THEO:

- Thẻ xanh, tất cả thông hành (passports) còn hiệu lực hoặc đã quá hạn
- 2 tấm hình cho thẻ thông hành (passport)
- Địa chỉ nhà, nơi làm việc, trường học (trong 5 năm vừa qua)
- Kê khai tất cả ngày quý vị rời khỏi nước Mỹ trong 5 năm
- Liệt kê tên vợ hoặc chồng hiện tại. Liệt kê những hôn nhân đã có trước đó. Liệt kê tên, địa chỉ, ngày tháng năm sinh, tình trạng hôn nhân, số an sinh xã hội, tình trạng di trú của tất cả con cái
- Nếu quý vị đã từng bị bắt giữ: xin đem theo tất cả giấy tờ của tòa, ngay cả trong trường hợp không bị truy tố hoặc hồ sơ đã được xóa bỏ
- Tiền lệ phí cho đơn xin nhập tịch: đem theo ngân phiếu (check) hoặc Money Order: \$680.00 để trả cho: US Department of Homeland Security (nếu quý vị 75 tuổi hoặc lớn hơn, lệ phí là 595.00) NGOẠI TRỪ quý vị được chấp thuận miễn trả lệ phí*
- Xin miễn lệ phí: Nếu quý vị không có khả năng trả tiền phí tổn cho đơn xin nhập tịch, quý vị có thể được chấp thuận xin miễn trả lệ phí. Quý vị cần đem theo cùi check trả lương, bảng thuế năm 2013, (và W-2), và những giấy tờ chứng minh quý vị đang hưởng những chương trình giúp đỡ của chính phủ, chẳng hạn như: SSI, Medi-Cal, phiếu thực phẩm, chương trình WIC, CalWorks, được giúp đỡ tiền mặt, v.v
- Riêng cho Quý Ông: nếu quý vị đang sống trong nước Mỹ và tuổi từ 18 tới 26, xin đem theo giấy tờ chứng minh quý vị đã đăng ký phục vụ quân đội Mỹ, nếu có. Quý vị có thể kiểm tra lại bằng cách vào trang mạng sau đây: www.sss.gov hoặc gọi: (888) 655-1825

Chúng tôi cảm ơn sự rộng tay đóng góp của những nhà tài trợ địa phương đã giúp đỡ thực hiện chương trình SF Pathways to Citizenship Initiative:



Human Services Agency of San Francisco

Và sự phục vụ của những cơ quan:



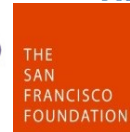
CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO

OFFICE OF CIVIC ENGAGEMENT & IMMIGRANT AFFAIRS



**evelyn & walter
HAAS JR. fund**

WALTER & ELISE HAAS FUND



generosity of these funders: